

Productos Agrícolas

Spray Rate



ES

Controlador de Pulverización

Spray Rate

Guía Rápida

Advertencia: No utilice el
equipo antes de leer esta guía
de instrucciones



RECOMENDACIONES DE USO



Spray Rate es un sistema de control de pulverización especialmente diseñado para trabajar en maquinaria agrícola, controlando la tasa de aplicación y el corte de secciones mediante interruptores específicos. Esto aumenta la eficacia y eficiencia de los tratamientos, reduciendo las pérdidas de insumos

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Estas instrucciones de seguridad no reemplazan las recomendaciones de otros fabricantes ni las prácticas de trabajo seguro.



- El equipo no debe ser operado sin conocer su funcionamiento correcto. El operador debe respetar las regulaciones del país, tener conocimiento sobre la operación y configuración de maquinaria agrícola, y debe mantenerse alerta y con total control del equipo en todo momento.
- Desactive el equipo antes de ingresar en vías públicas para evitar la pérdida de control o accidentes.
- No utilice el sistema durante tormentas eléctricas, ya que existe riesgo de daños a personas y al equipo.
- Apague la maquinaria cuando esté instalando componentes. Una conexión incorrecta de los cables de alimentación puede causar lesiones graves y daños al equipo.
- No utilice el equipo si presenta fallas, daños o con accesorios no recomendados por Agres.
- Consulte con el distribuidor.
- No abra, desmonte ni modifique partes del equipo, como arneses o conectores.
- Los fluidos a presión pueden penetrar la piel y causar lesiones graves. Por esta razón, es importante conocer las precauciones de seguridad adecuadas al usar un sistema de pulverización presurizado.
- La presión del sistema nunca debe exceder lo recomendado por el fabricante.
- Las mangueras del sistema deben estar en buen estado conforme a las recomendaciones del fabricante.
- Se recomienda drenar y purgar el sistema de pulverización cuando el equipo no se utilice durante un período prolongado.
- Siga los procedimientos de manipulación y protección de materiales peligrosos indicados por los fabricantes y utilice el equipo de protección adecuado.
- Cierre las válvulas al finalizar la aplicación, ya que fuera del tratamiento no será posible controlar las válvulas.



Las versiones más recientes de este documento y el Manual del Usuario están disponibles en:
www.agres.com.br/manuais



AVISO



Lea atentamente las instrucciones contenidas en esta guía. AGRES no se responsabiliza por negligencia, el incumplimiento de las normas descritas o los daños causados por el uso inadecuado del producto.

PRECAUCIONES



- Respete el voltaje de alimentación esperado (9-16Vdc);
- No exponga el equipo a chorros de agua ni a la lluvia.
- No utilice solventes ni gasolina para limpiar el gabinete;
- Al soldar con arco, asegúrese de que el equipo esté desconectado de la máquina;
- Utilice solo accesorios o repuestos originales de Agres.

LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN



- Para limpiar el gabinete, humedezca un paño limpio y suave con una mezcla de agua y jabón neutro.
- No utilice productos abrasivos para la limpieza. Los productos con amoníaco pueden causar daños irreversibles.
- Antes de lavar el implemento con chorros de agua a alta presión, proteja el equipo del agua.
- No sumerja ni dirija chorros de agua a alta presión directamente al gabinete o a los cables conectados. Pueden producirse infiltraciones y dañar los circuitos electrónicos, con riesgo de incendio y accidentes graves.

ELIMINACIÓN DE COMPONENTES



- En caso de inutilización del equipo o de alguno de los componentes, deséchelos de acuerdo con la normativa vigente en el país.
- Para saber más sobre la logística inversa de nuestros equipos en Brasil, visite: www.agres.com.br/sgi

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

- El Spray Rate cuenta con marcado CE. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: www.agres.com.br/manuais



En caso de dudas, comuníquese con su distribuidor.

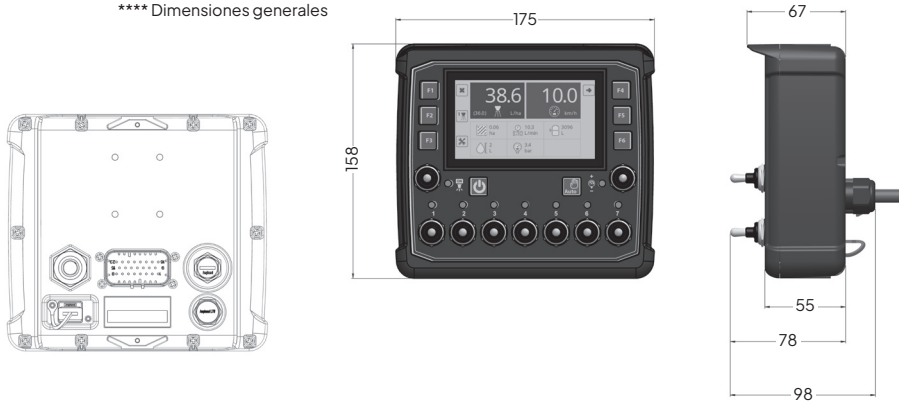
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TIPO	DESCRIPCIÓN	DETALLE
Pantalla	Pantalla LCD de 4.3"	Pantalla a color
Interfaz USB	Puerto USB	Tipo A
Tensión de alimentación	9 - 16 Vdc	Terminal de anillo M8 para conexión a la batería
1 Conector M12 de 8 pines de entrada para medición de velocidad	Dispositivos como velocímetro o antena cloud	Compatibilidad con normas: ISO11786 NMEA183
4 Entradas/salidas digitales** DIG1 a DIG4	Configurable para sensores NPN, máx. 8kHz, corriente de salida 400mA a 12V	
2 Entradas analógicas** ANA1 y ANA2	Configurable para sensores analógicos como presión y nivel de tanque (4 a 20mA)	Conector AMP Superseal de 2/3 pines para conexión de arnés
2 Salidas digitales auxiliares AUX1 y AUX2	12V / 3,5A	
Interruptores de control del grupo de mando*	Válvulas de sección: 7, 6, 5, 4, 3 y 2**	Conector DIN 43650A - 2 hilos (solenoido) Conector DIN 43650B - 3 hilos (electroválvula)***
	Válvula Reguladora: 1	
	Válvula General: 1	
Protección eléctrica	Protección contra sobrecorriente y cortocircuito para válvulas, e inversión de polaridad en la conexión a la batería	
Condiciones ambientales	Grado de protección	IP65
	Temperatura de funcionamiento	-20° ~+55°C
	Temperatura de almacenamiento	-20°C ~ 70°C
	Humedad	80%
Dimensiones****	C x L x A	175 x 158 x 98mm
Peso	Carcasa	1,4 kg

NOTA:

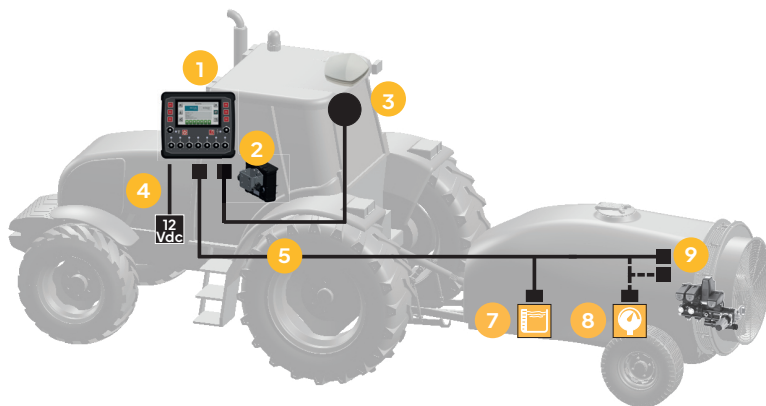
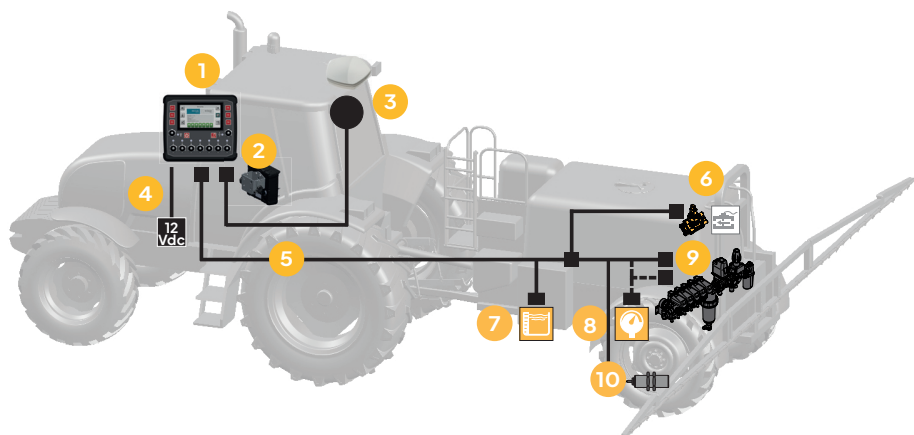


- * Verifique el modo de operación del grupo de mando al que se conectará
- ** Dependiendo de la configuración del monitor, algunos interruptores de secciones y entradas/salidas pueden no estar disponibles
- *** Equipo compatible con electroválvulas de 3 hilos
- **** Dimensiones generales



EJEMPLOS DE MONTAJE

1. Monitor
2. Soporte metálico o RAM
3. Antena GNSS (cable Ca)
4. Cable de alimentación de la batería - Cb
5. Cable de control - Cc
6. Caudalímetro (medidor de flujo)
7. Sensor de nivel
8. Sensor de presión
9. Conectores de las secciones
10. Sensor de velocidad



Las opciones de sensores pueden variar según la maquinaria o la configuración del producto. Consulte a su distribuidor.

INSTALACIÓN

➤ Fijación del gabinete (Fig. 1-1)

Usando el soporte del kit, fije el gabinete en un lugar que no obstruya los movimientos ni la visibilidad del conductor, con los controles al alcance y bien protegido.



Asegure el cableado dejando suficiente holgura para permitir maniobras, garantizando que no entre en contacto con piezas móviles, cortantes o calientes.



NOTA: Es posible acoplar al gabinete la caja del manómetro y/o la caja de control hidráulico (control de barras).

TPara ello, utilice el cierre de enganche para la conexión (figura 1-3).

➤ Conexión de Válvulas y Sensores (Fig. 2 e tabla 2)

1. Conecte el cable de control (Cc) al conector trasero del gabinete hasta que encaje (figura 1-2)
2. Identifique las válvulas de accionamiento y los sensores mediante las etiquetas en el cable Cc (tabla 2).
3. Retire la cinta que sujeta la junta de goma en los conectores tipo DIN.
4. Conecte los conectores DIN, junto con las juntas de goma, en las válvulas correspondientes del comando (figura 2-3 y tabla 2).



NOTA: En caso de que sea necesario cambiar conectores de válvulas eléctricas de 3 cables por conectores de válvulas solenoide de 2 cables, siga la tabla 3 y las recomendaciones de la figura 4.

5. Conecte los conectores Superseal a los sensores correspondientes (tabla 2).

➤ Referencia para Medición de Velocidad

• Sensor de Velocidad de Rueda (Fig. 1)

1. Install the sensor 4mm to 5mm away from the detected surface (Figure 1-4).
2. Do not install the sensor body near other metal objects to avoid interference. Maintain at least 15mm distance from other objects.
3. Follow the manufacturer's installation instructions if they differ from those above.
4. Identify the F2/S/R (speed) connector on the Cc cable (Figure 2-1).
5. Connect the respective Superseal connector to the sensor (Table 2).



NOTA: Si es necesario, monte el conector del sensor según el pinout de la tabla 1 de la figura 1.

• Conexión de la Antena GPS NMEA 0183 y Velocímetro – Ca (Fig. 2)

1. Monte la antena centrada sobre la cabina (figura 2-2).
2. Conecte el cable de la antena Ca al gabinete

• Conexión a la Interfaz Estándar ISO 11786 – Ca (Fig. 2)

3. Conecte el cable ISO 11786 a la entrada del cable Ca en el gabinete (figura 2-2).

➤ Conexión del Cable de Batería – Cb (Fig. 2)

Asegúrese de que el voltaje de la batería de la unidad de tracción sea el mismo que el del gabinete (aproximadamente 12Vdc).



1. Verifique que la maquinaria esté apagada.
2. Coloque todos los interruptores de secciones y general hacia abajo (posición OFF) (figura 2-5).
3. Conecte el terminal de anillo M8 del cable rojo (con portafusible de 30A) al terminal Positivo "+", y el cable negro al terminal Negativo "-" de la batería (figura 2-4).

NOTE: La corriente del fusible de protección dependerá de la configuración del monitor.

➤ Conexión de Opcionales – Caja Hidráulica y Caja de Manómetro

1. Acople la caja opcional encima o justo debajo del gabinete y apriete los tornillos (figura 1-3).

1.1 Caja del Manómetro::

Siguiendo las instrucciones del fabricante, instale el kit de manguera de presión Mp (figura 2-6) asegurando un correcto sellado y ajuste de las conexiones.

Luego, conecte el otro extremo al grupo de mando (figura 2-3), tomando las mismas precauciones.



Recomendamos utilizar el accesorio Separador de Líquido (figura 2-6) para instalar el manómetro en la cabina.

1.2 Caja Hidráulica:

Siga el procedimiento descrito en el manual específico.

CONNECTIONS

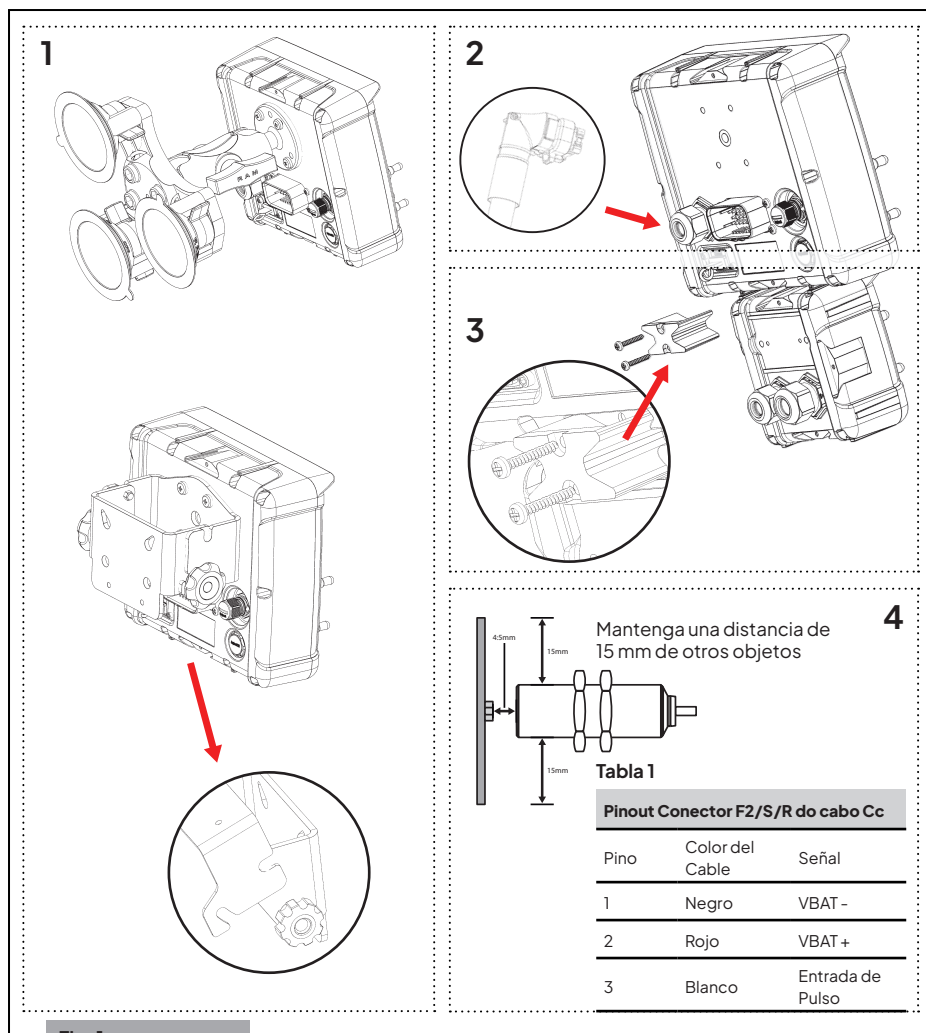


Fig. 1

CONEXIONES

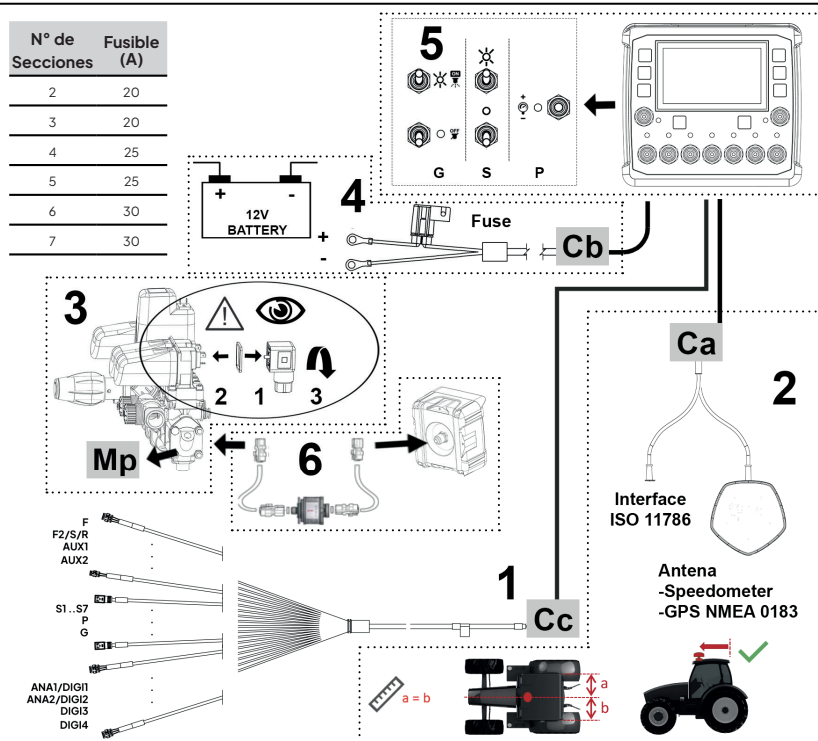


Tabla 2

Etiqueta	Conexión	Obs
Spray Rate	Gabinete	-
P	Llave Reguladora de Presión	-
G	Llave General	-
S1....S7	Llaves de Secciones	-
F	Caudalímetro	-
F2/S/R	Sensor de Velocidad	Nivel digital (0/12V) - 9kHz
AUX1	Salidas Auxiliares	Nivel digital (0/12V)
AUX2		Corriente - 3,5A
ANA1/DIGI1	Entradas/salidas baja corriente	Entrada analógica de 4 a 20mA Nivel digital (0/12V)
ANA2/DIGI2		
DIGI3	Entradas/salidas baja corriente	Nivel digital (0/12V)
DIGI4		



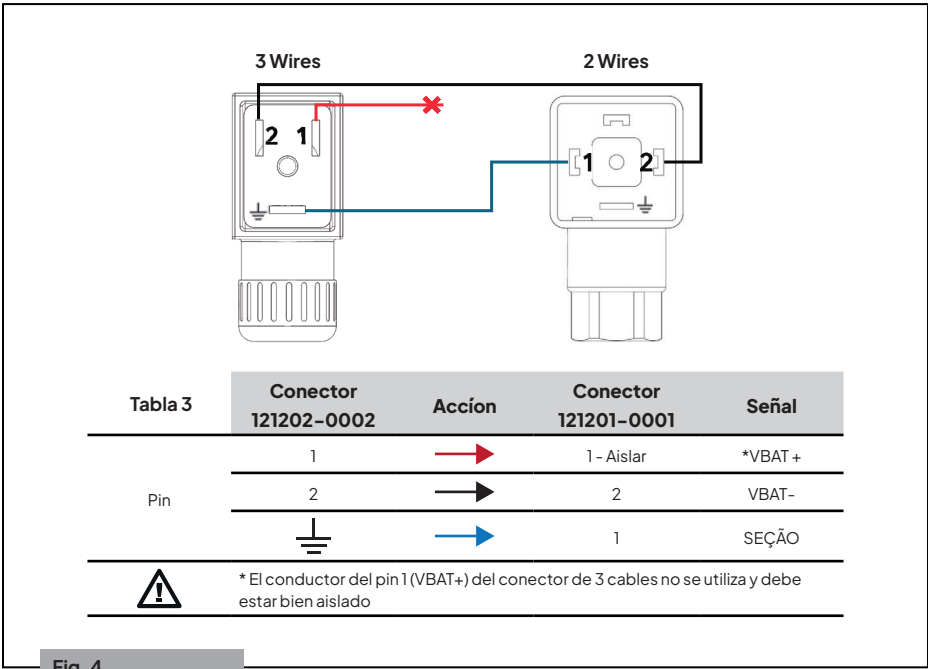
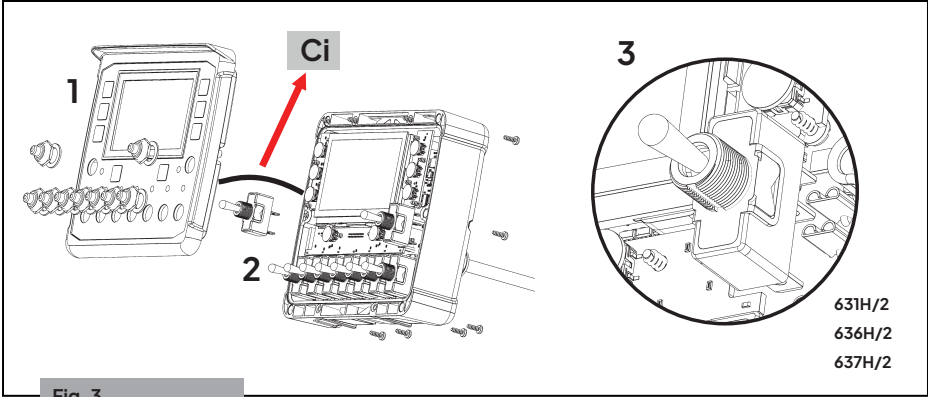
Las entradas analógicas ANA1 y ANA2, así como las digitales DIGI1 a DIGI4, se configuran en el sistema en "Configuración/Pulverización/Sensores", según las conexiones al implemento..

Fig. 2

CONEXIONES

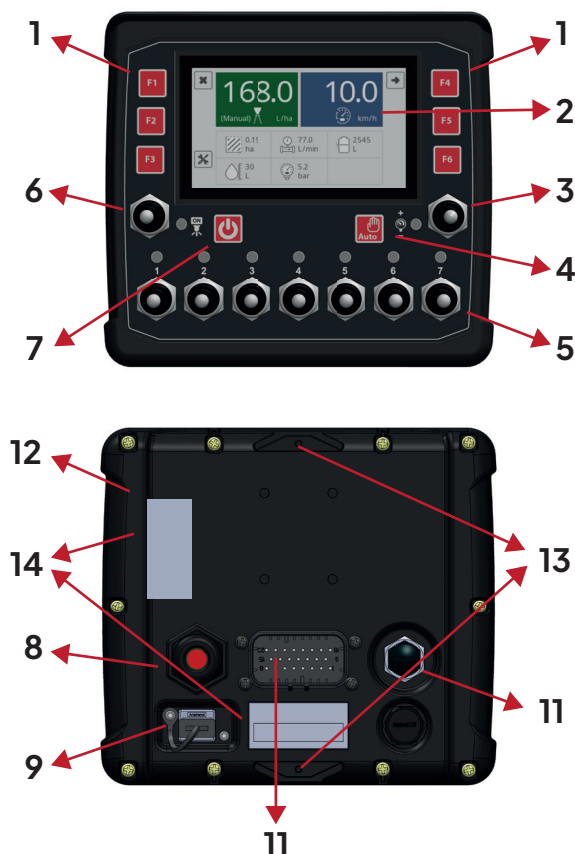
➤ Sustitución de interruptor dañado (Fig. 3)

- 1. Desconecte los cables de la caja de control (Figuras 1 y 2).
- 2. Retire con cuidado la tapa frontal sin dañar las juntas (Figura 3-1), sin desconectar el cable de interconexión Ci del panel (Figura 3-2).
- 3. Extraiga el interruptor dañado y coloque uno nuevo del mismo modelo (Figura 3-3). Modelos: 631H/2, 636H/2 o 637H/2.
- 4. Vuelva a montar la caja, prestando atención al enrutamiento del cable de interconexión Ci del panel (Figura 3-2), al ajuste de las juntas, y a reconectar el cable de batería (Cb), el cable de control (Cc) y el cable de antena (Ca) (Figura 2).



GABINETE

1. Teclas de funciones y ajustes
2. Pantalla
3. Interruptor de control de la válvula reguladora de tasa de dosificación (manual/automático)
4. Tecla para activar/desactivar el control automático de la válvula de aplicación – Modo Automático/Manual
5. Interruptores de control de las válvulas de secciones (ENCENDIDO/APAGADO)
6. Interruptor de la válvula general (ENCENDIDO/APAGADO)
7. Botón de encendido/apagado
8. Cable de alimentación de batería – Cb (figura 2-4)
9. Puerto USB tipo A
10. Conector de entrada del cable de control – Cc (figura 1-2)
11. Conector de entrada para medición de velocidad – Ca (figura 2-2)
12. Orificios para fijación del soporte metálico o RAM (figura 1-1)
13. Punto de fijación para módulo opcional con cierre de enganche (figura 1-3)
14. Etiquetas de identificación



TECLAS DE FUNCIONES Y AJUSTES

F1

A

F6

Presione las teclas de **F1 a F6** para realizar las acciones indicadas por los iconos en pantalla.

Ejemplos de iconos:

Ícono	Función
	Selecciona una opción en los menús de la pantalla.
	Confirma una selección o configuración.
	Retrocede o avanza una pantalla.
	Cancela una selección o configuración. Finaliza y guarda un Trabajo.
	Edita o configura un parámetro.

Ejemplos de pantallas e iconos:

Ícono de retroceso asociado con la tecla **F1**

Opción del menú seleccionada en color azul

Ícono de edición asociado con la tecla **F3**

Opciones del menú disponibles

Íconos de selección hacia arriba y hacia abajo asociados con las teclas **F5 y F6**

Opción disponible

Opción seleccionada

Ícono de selección a la izquierda asociado con la tecla **F2**

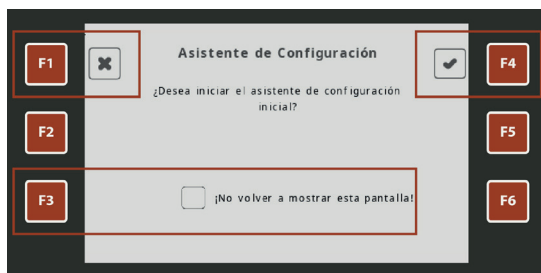
Ícono de confirmación asociado con la tecla **F4**

Ícono de selección a la derecha asociado con la tecla **F5**

01 - ENCENDER Y APAGAR



02 - PANTALLA INICIAL

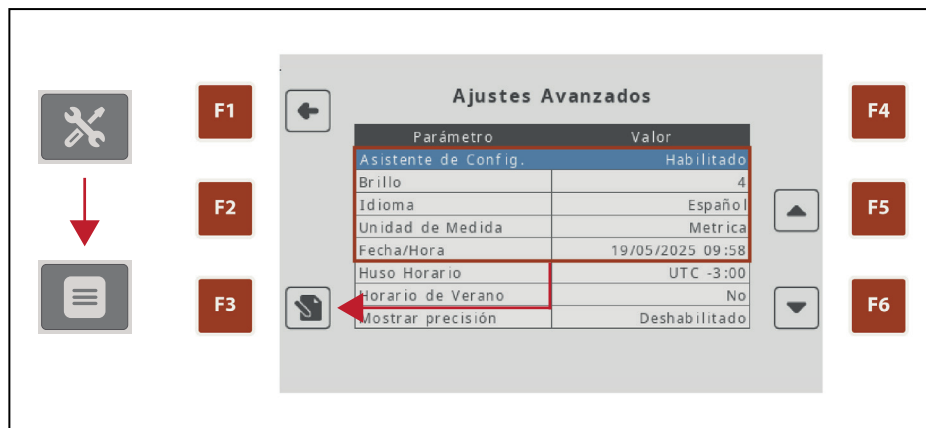


La primera vez que se encienda el Spray Rate, se iniciará automáticamente el "Asistente de Configuración" para guiarlo a través de los menús, permitiendo configurar algunos parámetros según sus preferencias.



Si se selecciona la opción (Cerrar) o el "Asistente de Configuración" está deshabilitado, el sistema mostrará la pantalla de inicio predeterminada.

03 – AJUSTES DE PARÁMETROS GENERALES



Configura el Spray Rate según tus preferencias.

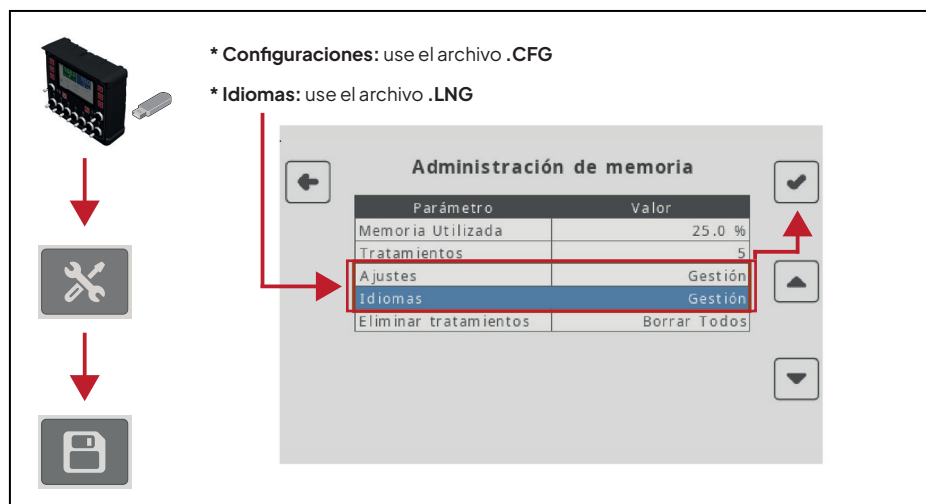
➤ Individual

Navega por los menús y selecciona los parámetros deseados.

➤ Automática

- Utiliza el "Asistente de Configuración" habilitado.
 1. Reinicia el sistema.
 2. Sigue los pasos solicitados.
- Importa los archivos de configuración guardados en el pendrive (.CFG) o desde la memoria interna.

04 – IMPORT CONFIGURATIONS AND LANGUAGES



* Configuraciones: use el archivo .CFG

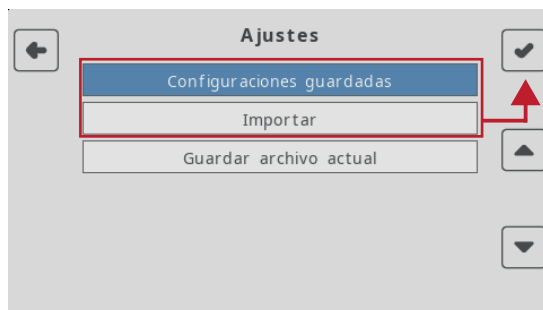
* Idiomas: use el archivo .LNG

➤ Configuraciones

Los archivos con extensión ".CFG" contienen las configuraciones guardadas específicas de ese equipo.



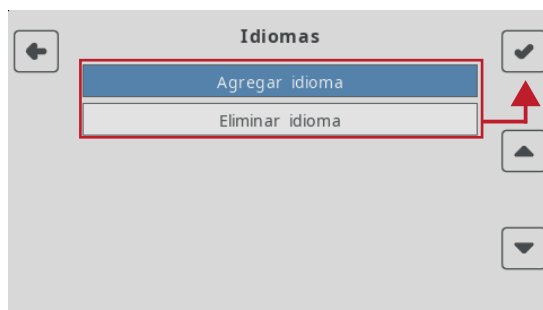
Si utiliza estas configuraciones en otro equipo, se recomienda revisarlas



➤ Idiomas

El sistema opera con hasta 5 idiomas:

- 3 fijos – Portugués, Inglés y Español.
 - 2 configurables – Use una memoria USB con el archivo ".LNG" para seleccionar el idioma..
- Si no hay espacio disponible, elimine un idioma.



05 - INFORMACIÓN GENERAL DEL SISTEMA



Informaciones del Equipo	
Parámetro	Valor
Modelo	ISO 31 OFF
Número de Serie	A00074V2A000042CE45
Versión Aplicación	01.02.01
Versión Carga	01.01/01.01



Muestra un resumen de la información de configuración del equipo.



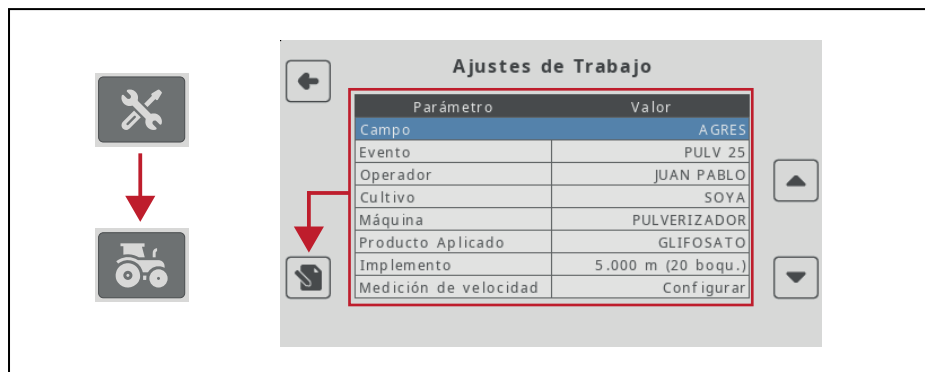
Informaciones de Satélites	
Parámetro	Valor
Datos GPS	Reiniciar GPS
Calidad Señal	Sin Señal
Edad Diferencial	N/A
HDOP	0.0
Satélites Usados	00
Satélites Visibles	00
Longitud	N/A
Latitud	N/A



Disponible cuando, en la configuración de trabajo, se define NMEA183 como fuente de "Medición de Velocidad".

06 – CONFIGURACIONES DE TRABAJO

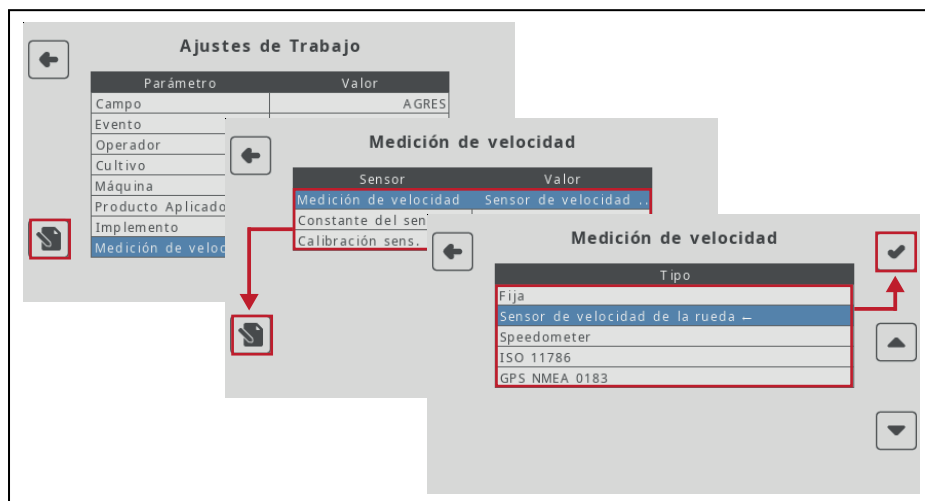
1. Ingrese la información de los parámetros relevantes para el trabajo que se realizará.



Algunos de estos parámetros también se pueden editar al crear un "Nuevo tratamiento" dentro de la pantalla de "Resumen de Configuración".

➤ Medición de Velocidad

1. Seleccione y configure la fuente de referencia para el parámetro de velocidad.

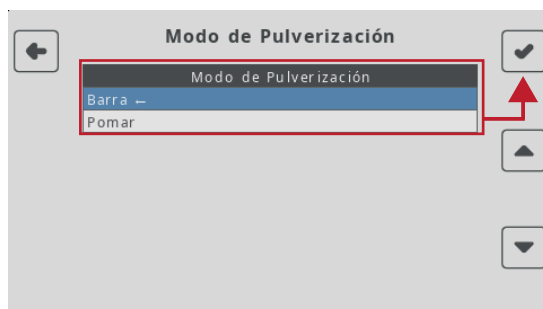
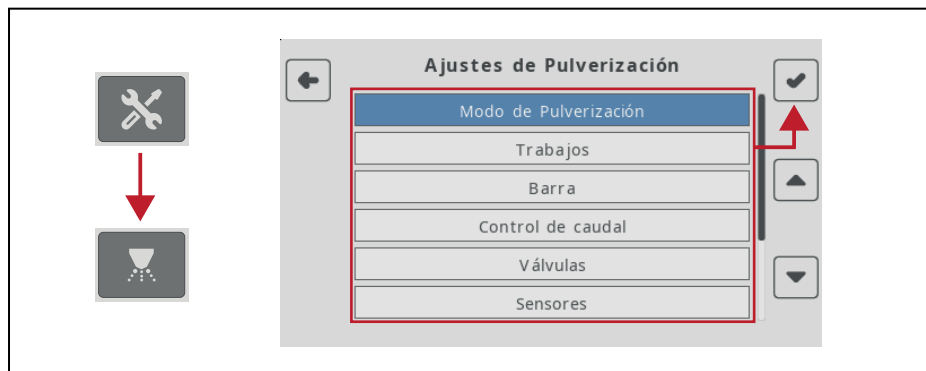


Medición de Velocidad (figura 2-2 e tabela 2):

- **Fija:** Configure el valor deseado en la pantalla de navegación.
- **Sensor de velocidad en rueda:** Para sensores tipo inductivo.
- **Speedometer:** Para dispositivos que utilizan señales satelitales GNSS recibidas por la antena para medir la velocidad.
- **ISO 11786:** Para conexión a equipos compatibles con el estándar ISO 11786.
- **GPS NMEA 0183:** Para antenas GNSS inteligentes compatibles con el estándar NMEA.

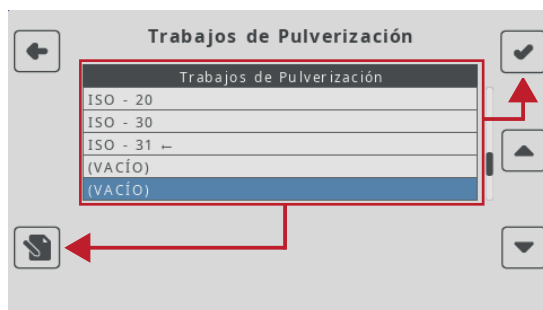


07 - CONFIGURACIONES DE PULVERIZACIÓN



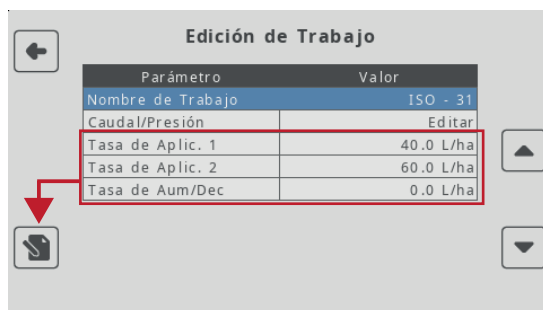
➤ Tipo de Pulverización

1. Seleccione la operación deseada.



➤ Trabajos

1. Seleccione la boquilla deseada, estándar ISO.
2. Verifique sus parámetros utilizando la opción "Editar".



3. Los valores de las tasas objetivo 1 y 2 pueden ser modificados.
4. Defina el valor de incremento/decremento de la tasa objetivo cuando se active la llave de la válvula reguladora en modo **Automático**.



Para personalizar un nuevo trabajo, seleccione "**trabajo (VACÍO)**" y edite los campos.

Edición de Trabajo

Parámetro	Valor
Nombre de Trabajo	(VACÍO)
Caudal/Presión	Editar
Tasa de Aplic. 1	40.0 L/ha
Tasa de Aplic. 2	60.0 L/ha
Tasa de Aum/Dec	0.0 L/ha

Red arrows point from the 'Nombre de Trabajo' field to the save icon (bottom left) and from the 'Tasa de Aum/Dec' field to the save icon.

Ajustes de Barra

Parámetro	Valor
Número de Boquillas	20 (10.00 m)
Distancia Boquillas	50.00 cm
Número de Secciones	2
Boquillas Sección 1	5 (2.50 m)
Boquillas Sección 2	5 (2.50 m)

Red arrows point from the 'Número de Boquillas' field to the save icon (bottom left) and from the 'Boquillas Sección 1' field to the save icon.

➤ Barra

Configure los parámetros de la barra del implemento



El número de secciones debe coincidir con el número de interruptores del panel del equipo.

Control de caudal

Parámetro	Valor
Tipo Control Caudal	Válvula Reguladora

Red arrows point from the 'Tipo Control Caudal' field to the save icon (bottom left) and from the 'Tipo Control Caudal' field to the save icon.

➤ Control de caudal

Verifique el tipo de control de caudal..

Tipo Control Caudal

Tipo Control Caudal
Válvula Reguladora
No disponible —

Red arrows point from the 'Válvula Reguladora' field to the checkmark icon (top right) and from the 'No disponible —' field to the checkmark icon.

Si no hay válvula reguladora, seleccione la opción "**No posee**".

➤ Válvulas

Configure los parámetros de las válvulas eléctricas del implemento de pulverización.

Ajustes de Válvulas

Parámetro	Valor
Válvula General	2 vías
Válvula Sección	2 vías
Dependencia Secciones	Dependiente
Válvula Reg.	2 vías
Tiempo V. Reguladora	7.0 s
Pulverizar con el vehí..	Deshabilitado
Vel. Tasa mínima	Deshabilitado
Presión Mínima	Deshabilitado

➤ Sensores

Configure los tipos de sensores que integran el implemento de pulverización.

Ajustes de Sensores

Parámetro	Valor
Entradas/Salidas	Configurar
Tipo Sensor Control	Sensor de presión
Sensor de presión	Configurar
Sensor de nivel del t..	Configurar

Ajustes de Sensores

Parámetro	Valor
Entradas/Salidas	Configurar
Tipo Sensor Control	Caudalímetro
Sensor de nivel del t..	Configurar
Caudalímetro	Configurar

Tipo Sensor Controle

- **No posee:** no es posible el control automático de la tasa y los indicadores en pantalla mostrarán el valor "0".
- **Caudalímetro:** utiliza el caudal de líquido como referencia.
- **Sensor de presión:** utiliza la presión del líquido en el sistema como referencia. Esta opción debe configurarse en "Entradas/Salidas" en la posición **ANA1** o **ANA2**.

Sensor de nivel de tanque

- Nivel de tanque: informa al sistema sobre los niveles configurados. Esta opción debe configurarse en "**Entradas/Salidas**" en la posición **ANA1** o **ANA2**.

Ajustes de Tanque

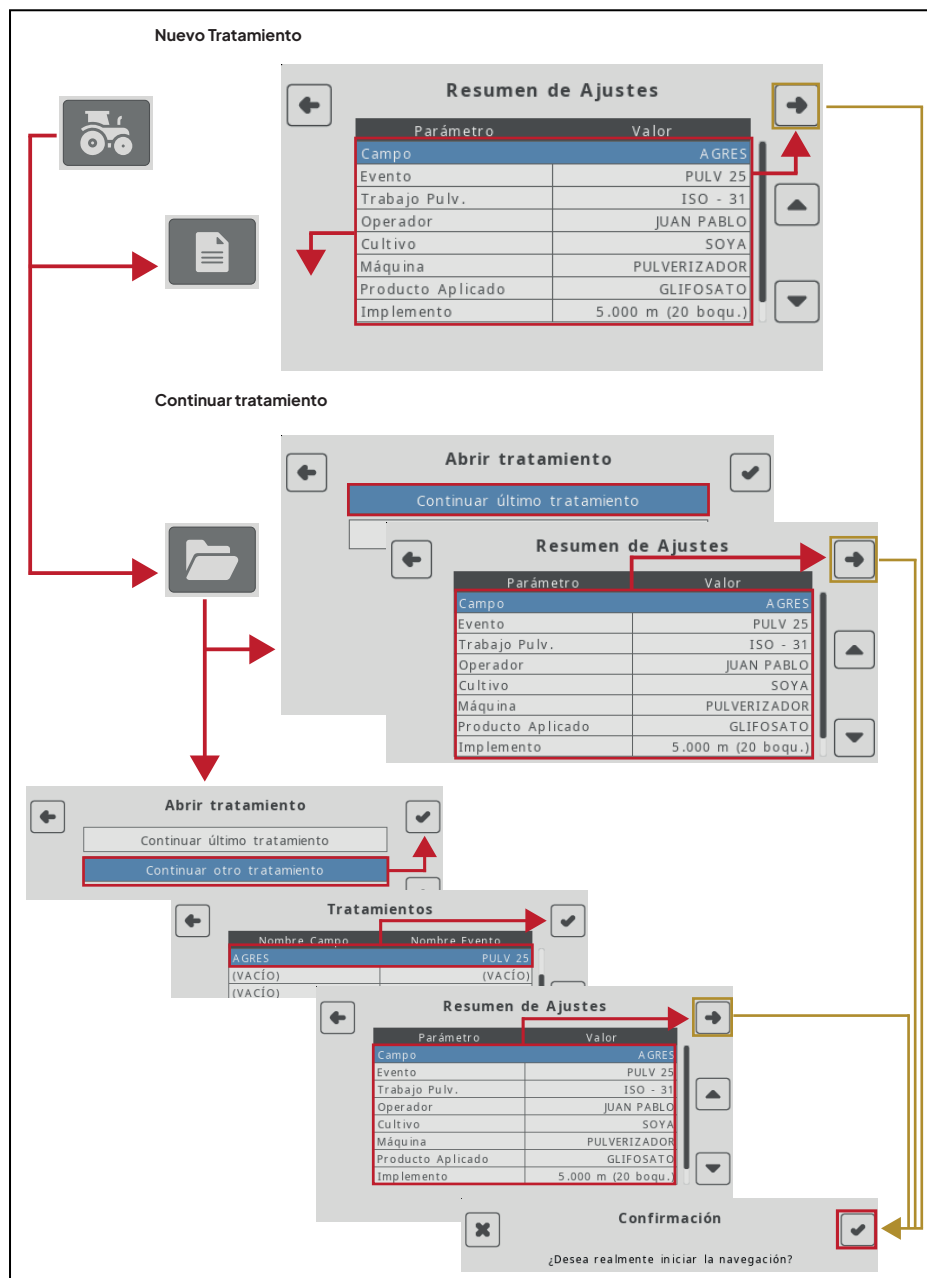
Parámetro	Valor
Capacidad Tanque	3150 L
Alarma de Nivel	300 L

➤ Tanque

Si no se utiliza el "**Sensor de nivel de tanque**", esta opción estará disponible para configurar los parámetros del tanque que almacena la mezcla de pulverización..

08 - INICIANDO EL TRATAMIENTO

Es necesario que todas las configuraciones de trabajo se realicen de acuerdo con la máquina, el operador y la operación agrícola que se desea llevar a cabo.



09 - OPERACIÓN BÁSICA



Tabla 2

Llave							
Función	Abre o Cierra la Válvula General		Controla la Válvula Reguladora de Presión		Abre o Cierra la Válvula de Sección		Selecciona el modo de distribución de la tasa de tratamiento
Acción	 Abre	 Cierra	 Aumenta	 Disminuye	 Abre	 Cierra	**Automático ***Manual
Indicador	Rojo		Rojo		Rojo		   

*Según el modelo del gabinete, algunas llaves pueden no estar disponibles.56208

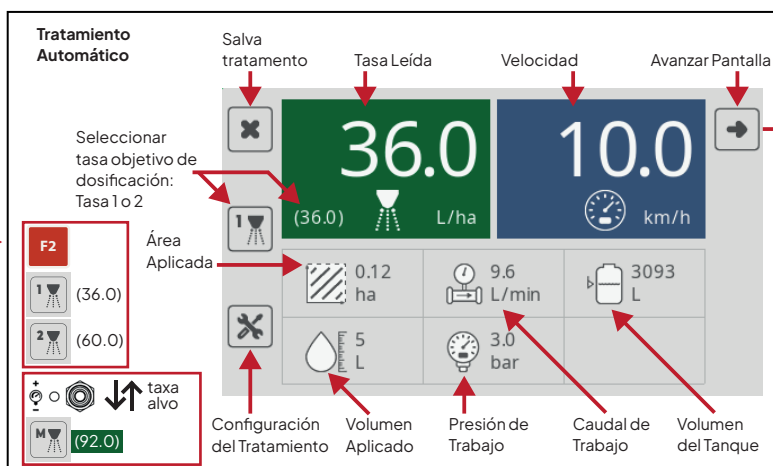
** En modo automático, los valores de dosis tasa1 y tasa2 configurados por el usuario serán controlados por el sistema a través de la válvula reguladora, con el objetivo de mantener una dosis constante incluso con variaciones en la velocidad del vehículo.



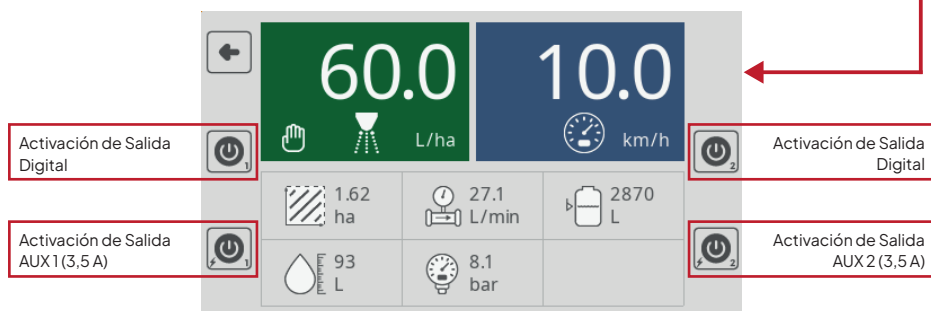
Un valor "M" de incremento/decremento de la tasa objetivo de aplicación 1 o 2 puede definirse en el menú "Trabajos de Pulverización" antes del tratamiento. Es decir, cuando se accione la llave de la válvula reguladora, la dosis aumentará o disminuirá.

*** En modo manual, el usuario controlará directamente la válvula reguladora mediante su respectiva llave para ajustar la dosis deseada.

10 - PANTALLAS DE TRATAMIENTO



Comandos de Salida



Dependiendo de la configuración de los sensores en "Entradas/Salidas", algunos botones pueden no estar disponibles.

11 - CONFIGURACIONES DURANTE EL TRATAMIENTO

F3 

Ajustes

Parámetro	Valor
Completar Tanque	Completar
Nivel Tanque	3150 L
Sensibilidad de Tasa..	6
Brillo	4
Patrón de Color	Automático

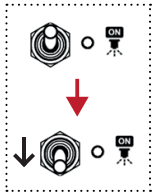
Con el equipo detenido y los interruptores apagados, es posible:

- Completar el tanque con el valor configurado en "Configuraciones de Pulverización".
- Cambiar el nivel del tanque a un valor deseado.

Nivel de Tanque

3150

7 8 9
4 5 6
1 2 3
0 .
C OK



➤ Ajuste la sensibilidad del interruptor de la válvula reguladora cuando el modo de operación sea **Manual**.

Sensibilidad de Tasa Manual

10

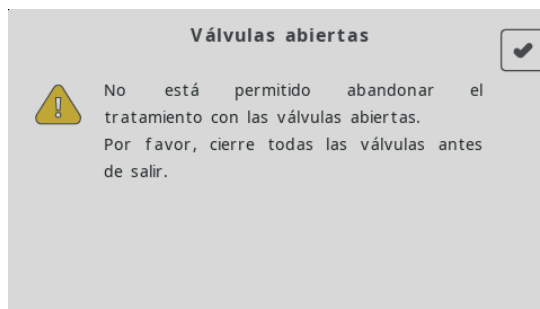
6

1

Ejemplo: :10 = Respuesta rápida
↑
1 = Respuesta lenta

12 – FINALIZANDO EL TRATAMIENTO

La información de los parámetros relevantes del tratamiento se guardará en la lista de tareas. El sistema almacena los datos de hasta 20 tratamientos.



Si las válvulas están abiertas al finalizar el tratamiento, se mostrará una pantalla de advertencia.

13 - EXPORTANDO O ELIMINANDO UN TRATAMIENTO

La información de los parámetros relevantes del tratamiento puede exportarse a una unidad USB o eliminarse de la memoria del sistema para liberar espacio (máximo de 20 tratamientos).



Administración de memoria

Parámetro	Valor
Memoria Utilizada	45.0 %
Tratamientos	9
Ajustes	Gestión
Idiomas	Gestión
Eliminar tratamientos	Borrar Todos

Tratamientos

Nombre Campo	Nombre Evento
01	01
AGRES 01	SPRAY 01
0000000002	0000000002
0000000003	0000000003
0000000004	0000000004
AGRES	PULV 25

Creado en: 19/05/2025 - 11:29

¿Eliminar tratamiento?

¿Quieres eliminar este tratamiento?

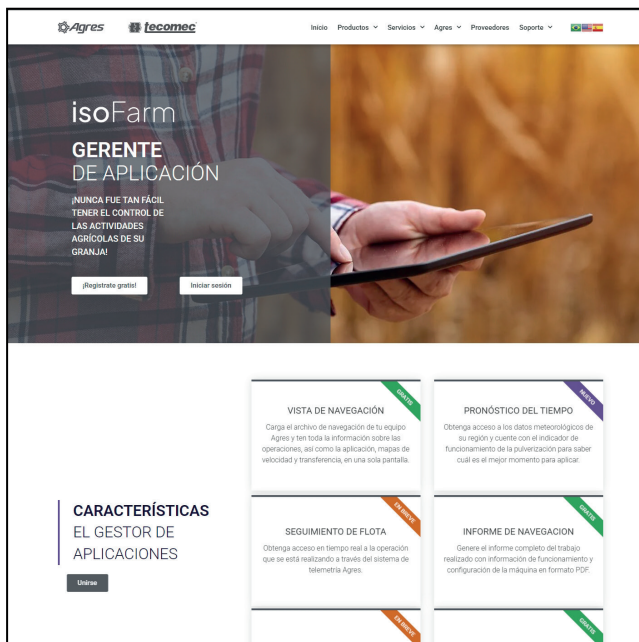
Campo: AGRES
Evento: PULV 25
Finalizado en: 19/05/2025 - 11:35
Operación: Pulverización
Área: 0.00 ha
Duración: 00:00:00

Archivos Descargados

1 archivo de navegación fue descargado en la memoria portátil.

14 - CONECTIVIDAD A TRAVÉS DEL GESTOR DE APLICACIONES – ISOFORM

Accese: www.isoFarm.com.br



Regístrese o inicie sesión en la plataforma.

Registro

isoFarm

Crea tu cuenta

Nombre completo

Correo electrónico

Contraseña

La contraseña debe tener al menos 6 caracteres.

Confirmar la contraseña

Las contraseñas ingresadas no coinciden o no son iguales

☐ estoy de acuerdo con términos y condiciones de uso

Crea tu cuenta

¿Ya tengo una cuenta? Acceso

Copyright © Agres

Inicio de sesión

isoFarm

Introduce tus datos

Correo electrónico

Contraseña

¿Olvidaste tu contraseña?

Iniciar sesión

Crea una cuenta

Crea una cuenta

Copyright © Agres

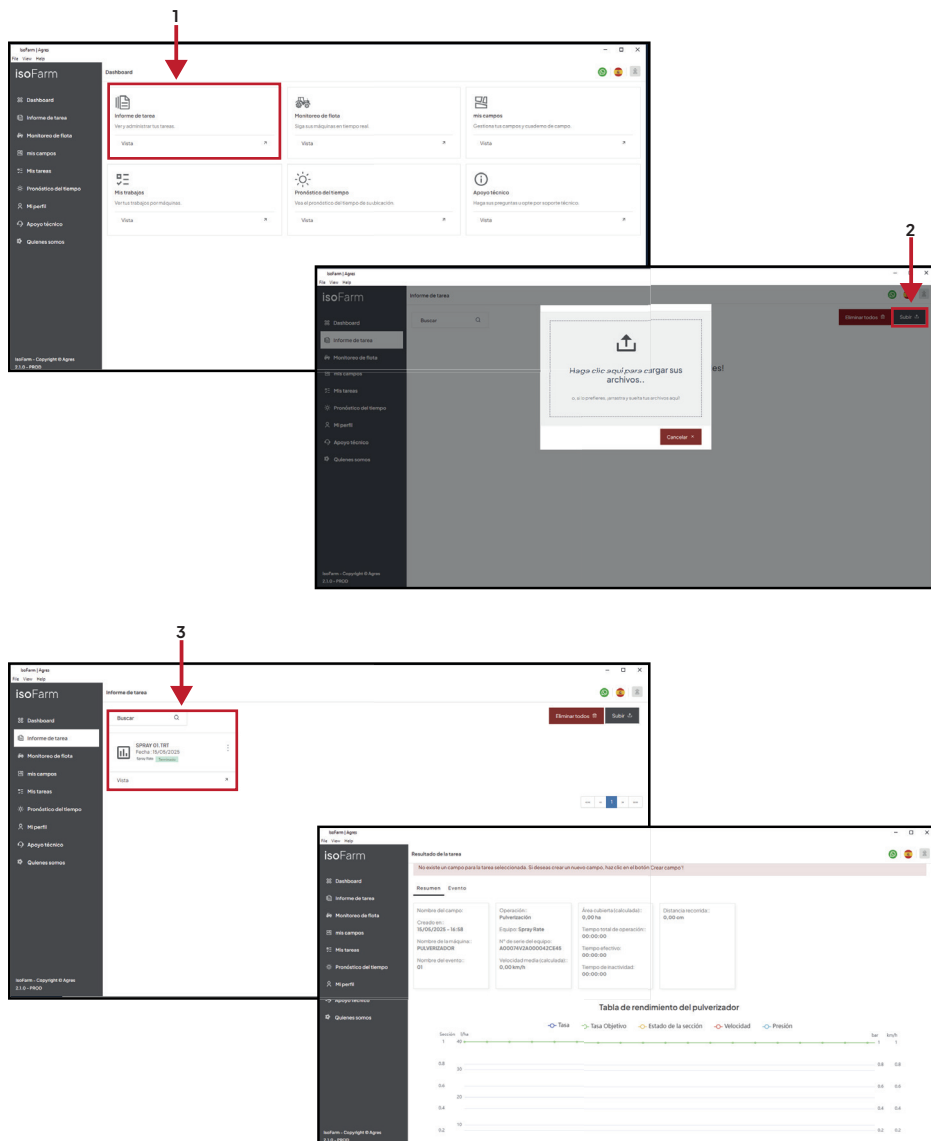
* Para utilizar la plataforma, será necesario aceptar los Términos de Servicio y la Política de Privacidad, que explican cómo se tratan los datos.

Spray Rate

26

Visualización

1. Haga clic en **Informe de Tareas**.
2. Haga clic en **Cargar** y suba los archivos de tarea ".TRT" deseados.
3. Seleccione la tarea para ver el informe.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Los LEDs no se encienden:	Batería	Verifique la batería
	Fallo en el cable de alimentación Cb o polaridad invertida	Verifique el cable y la conexión a la batería
	Protección interna con rearme automático activada	Apague la llave y espere al menos 20 segundos antes de volver a encender. Verifique el conector.
El LED está encendido, pero el comando no se ejecutó	El conector del cable Cc está desconectado	Verifique el conector de la válvula.
Las funciones ejecutan operaciones opuestas o incorrectas	Conectores invertidos	Verifique la posición correcta de los conectores

** Si el problema persiste, contacte al distribuidor más cercano.



Fin de la vida útil

El equipo y sus partes deben ser desechados conforme a la legislación vigente del país.

TÉRMINOS DE GARANTÍA LIMITADA

1. AGRES SISTEMAS ELETRÔNICOS S/A garantiza que los equipos, piezas y servicios comercializados estarán libres de defectos de fabricación por los siguientes períodos:

- (i) Equipos: 12 (doce) meses;
- (ii) Piezas: 90 (noventa) días;
- (iii) Servicios: 90 (noventa) días.

2. La garantía para los equipos se aplicará mediante la presentación de los siguientes documentos:

- (i) Factura emitida en un plazo de hasta 12 (doce) meses, con referencia al número de serie del equipo (cuando no haya sido emitida por Agres Sistemas Eletrônicos S/A); y
- (ii) Formulario de envío del equipo para mantenimiento debidamente completado.

3. La garantía para las piezas se aplicará mediante la presentación de los siguientes documentos:

- (i) Factura emitida en un plazo de hasta 90 (noventa) días, con referencia al número de serie (cuando no haya sido emitida por Agres Sistemas Eletrônicos S/A); y
- (ii) Formulario de envío debidamente completado.

4. Todos los servicios, reparaciones y mantenimientos deberán ser realizados exclusivamente por Agres Sistemas Eletrônicos S/A. La garantía de servicios se aplicará mediante la presentación de la factura emitida por Agres Sistemas Eletrônicos S/A, dentro de los 90 (noventa) días.

5. Para solicitar la aplicación de la garantía, el cliente deberá:

- (i) Cumplir con todos los requisitos establecidos en este Término de Garantía Limitada;
- (ii) Enviar los documentos requeridos y los equipos o piezas a: AGRES Sistemas Eletrônicos – Rua Oswaldo Stephanes, Nº 84, Uberaba, Curitiba-PR, Brasil, CEP 81560-285, teléfono +55 (41) 3132 3300;
- (iii) Entregar los equipos y piezas en embalajes que garanticen su integridad, con todos los accesorios en buen estado; y
- (iv) Adjuntar un informe escrito y detallado de las fallas y/o anomalías del equipo o pieza.

6. La garantía será aplicada tras la realización de pruebas de diagnóstico por parte de Agres Sistemas Eletrônicos S/A.

7. La garantía excluye cualquier daño, defecto o falla que resulte del uso indebido de los equipos o piezas, así como de actos u omisiones del cliente o de terceros. No se aplica a ningún equipo o pieza que no haya sido suministrado por Agres Sistemas Eletrônicos S/A, sus distribuidores o revendedores autorizados. Agres Sistemas Eletrônicos S/A no ofrece ninguna otra garantía expresa o implícita.

8. La responsabilidad de Agres Sistemas Eletrônicos S/A se limita a la reparación o sustitución del equipo, pieza o servicio defectuoso.

9. Agres Sistemas Eletrônicos S/A no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por daños y perjuicios, lucro cesante y/o daños indirectos derivados del suministro de equipos, piezas o servicios. Su responsabilidad se limita al cumplimiento de este Término de Garantía Limitada y, en cualquier caso, no excederá el valor pagado por los equipos, piezas o servicios.

10. Agres Sistemas Eletrônicos S/A no será responsable por pérdidas causadas por fuerza mayor, caso fortuito o circunstancias fuera de su control razonable.

Agres declara que la Guía Rápida está en conformidad con los siguientes requisitos:



El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet:
www.agres.com.br/manuais/



The latest version of this document can be found by scanning the QR code.

La versione più recente di questo documento può essere trovata scansionando il codice QR.

A versão mais recente deste documento pode ser encontrada lendo o Qrcode.

La última versión de este documento se puede encontrar haciendo clic en Qrcode.



Strada della Mirandola, 11
42124 Reggio Emilia - ITALY
TEL +39 0522 959001
salesdept@tecomec.com
WWW.TECOMEC.COM



Av. Com. Franco, 6720 - Uberaba
Curitiba - PR - Brazil
TEL +55 41 3132 - 3300
relacionamento@agres.com.br
WWW.AGRES.COM.BR